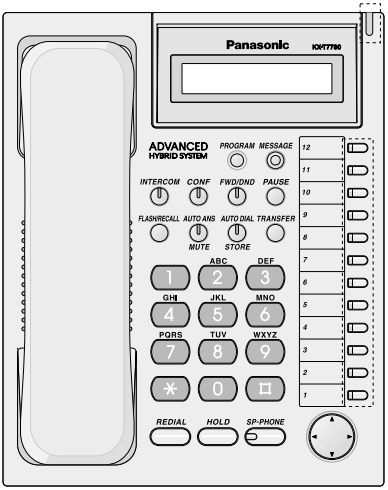


Panasonic

Systémový telefonní přístroj pro pobočkové ústředny Panasonic

Model **KX-T7730/KX-T7750**

CZ

Stručná příručka uživatele

Důležité informace

Uživatelé telefonů Panasonic řady KX-T7700 by měli dodržovat níže uvedená pravidla:

- V případě vzniku jakéhokoliv problému vždy nejprve odpojte systémový telefonní přístroj Panasonic KX-T7730/KX-T7750 od telefonní zásuvky a k pobočkové ústředně připojte jiný funkční telefonní přístroj zn. Panasonic. Funguje-li telefon správně, nechejte telefon Panasonic opravit v autorizovaném servisu. Pokud nový telefon nefunguje, zkontrolujte pobočkovou ústřednu a kabeláž pobočky.
- Telefon nepoužívejte v blízkosti zdrojů sálavého tepla nebo elektromagnetického rušení (zářivky, elektrické motory, mikrovlnné trouby , počítače, GSM telefonních přístrojů).
- Telefon instalujte na takové místo, kde nebude vystaven působení vlhka, prachu, přímého slunečního záření, ani vibrací.
- Telefon čistěte kouskem měkkého textilu, nepoužívejte žádná organická rozpouštědla, benzín, ani abrazivní čistící prostředky.
- K telefonu nepřipojujte sluchátka jiných výrobců.
- Telefon nerozebírejte, veškeré opravy svěřte kvalifikovaným odborníkům v autorizovanému servisu.
- V případě poškození, v jehož důsledku se stanou přístupné vnitřní díly, přístroj ihned odpojte od telefonní linky a obraťte se na autorizovaný servis.

VAROVÁNÍ:

PRO ZAMEZENÍ POŽÁRU NEBO ZASAŽENÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM PŘÍSTROJ NEVYSTAVUJTE PŮSOBENÍ VODY.

TELEFON OBSAHUJE MAGNETY, PROTO MŮŽE PŘITAHOVAT DROBNÉ ŽELEZNÉ PŘEDMĚTY.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:

Přístroj ke své funkci vyžaduje napájení - pro případ výpadku síťového napětí si předem připravte jiný telefon nevyžadující externí napájení.

Poznámka: Označení typu jsou v této příručce uváděna bez koncových znaků.

CE

Přístroj je určen výhradně pro připojení k pobočkové ústředně Panasonic.
Přístroj splňuje požadavky směrnice pro koncová telekomunikační zařízení 1999/5/EC.
Prohlášení výrobce o shodě se základními požadavky směrnice R&TTE najdete na webové adrese http://doc.panasonic-tc.de

Seznam funkcí

CO Tlačítko vnější linky (CO)

Číslo funkce

Zvedněte sluchátko

Hovořte

Zavěste

** "Popis ovládacích prvků" najdete na straně 8.*

Funkce	Použití
Odchozí volání	
Volání	**Na číslo pobočky** ▶ [číslo pobočky] ▶ **Vnějšímu účastníkovi** ▶ CO ▶ [telefonní číslo] ▶
Opakovaná volba	▶ REDIAL ▶
Volba jediným tlačítkem	**Programování (uložení čísla pod tlačítko)** PROGRAM ▶ [CO ❑ KX-TA308 / 9 9 ▶ CO ❑ KX-TD816/1232/500] ▶ 2 [přístup na státní linku + telef. číslo] ▶ (zkontrolujte uživatelský manuál konkrétního telefonního systému) ▶ AUTO DIAL STORE ▶ PROGRAM **Vlastní volba** ▶ CO – přiřazena funkce volby jediným tlačítkem ▶
Volání operátora	▶ 0 ▶ podle naprogramování systému [0 nebo 9]
Zkrácená volba (osobní)	**Nastavení (uložení čísel do paměti)** ▶ [2 * ❑ KX-TA308 / 3 0 ❑ KX-TD816/1232/500] ▶ [číslo osobní zkrácené volby (0–9)] ▶ (zkontrolujte uživatelský manuál konkrétního telefonního systému) ▶ [požadované číslo] ▶ # ▶ **Volba** ▶ [# ❑ KX-TA308 / 3 * ❑ KX-TD816/1232/500] ▶ [číslo osobní zkrácené volby (0–9)] ▶ (zkontrolujte uživatelský manuál konkrétního telefonního systému)
Zkrácená volba (systém)	**Volba** ▶ AUTO DIAL STORE ▶ [číslo zkrácené volby systému] ▶

Seznam funkcí

Funkce	Použití
Přijetí hovoru	
Přijetí hovoru v režimu "handsfree" (pouze KX-T7730)	*V zavěšeném stavu* AUTO ANS / MUTE
Přijetí hovoru	**Vnější linka (CO) (pouze KX-TD816/1232/500)** 4 ✱ **Přímo** 4 ▶ číslo pobočky ❑ KX-TA308 4 1 ▶ číslo pobočky ❑ KX-TD816/1232/500 (zkontrolujte uživatelský manuál konkrétního telefonního systému) **Skupina** 4 0
Je-li volaná pobočka obsazená / volaný účastník neodpovídá	
Automatické zpětné volání při obsazené pobočce	**Nastavení** *Během obsazovacího tónu* 6 ▶ **Volání** *Během vyzvánění zpětného volání*
Čekající vzkaz	Volající: **Zanechání upozornění** MESSAGE ▶
	Volající: **Zrušení upozornění** ❑ KX-TA308 číslo pobočky ▶ MESSAGE ▶ MESSAGE ❑ KX-TD816/1232/500 7 0 0 ▶ číslo pobočky (zkontrolujte uživatelský manuál konkrétního telefonního systému)
	Volaný: **Zpětné volání** MESSAGE
	Volaný: **Smazání všech upozornění** 7 0 0 ▶ # ❑ KX-TA308 číslo pobočky příjemce ❑ KX-TD816/1232/500 (zkontrolujte uživatelský manuál konkrétního telefonního systému)

Seznam funkcí

Funkce	Použití	
Je-li volaná pobočka obsazená / volaný účastník neodpovídá		
Čekající volání (tónové upozornění do probíhajícího hovoru)	Volající	*Během obsazovacího tónu* 2 KX-TA308 3 KX-TD816/1232/500 (zkontrolujte uživatelský manuál konkrétního telefonního systému) ▶ Vyčkejte na odpověď ▶
	Volaný	▶ KX-TA308 **Vnější linka** 7 3 1 1 # Nastavení 7 3 1 0 # Zrušení **Interkom** 7 3 2 1 # Nastavení 7 3 2 0 # Zrušení KX-TD816/1232/500 7 3 1 1 7 3 1 0 (zkontrolujte uživatelský manuál konkrétního telefonního systému) ▶ **Hovor s novým účastníkem** *Během tónu* HOLD ▶ CO / INTERCOM ▶
Během hovoru		
Přidržení hovoru	**Přidržení** HOLD ▶	**Obnovení hovoru na pobočce na níž je přidržen** ▶ CO / INTERCOM ▶ **Obnovení hovoru na jiné pobočce** ▶ CO ▶
Exkluzivní přidržení hovoru	**Přidržení** HOLD ▶ HOLD ▶	**Obnovení exkluzivně přidrženého hovoru** ▶ CO / INTERCOM ▶
Předání hovoru	TRANSFER ▶	číslo pobočky — na pobočku CO telefonní číslo — účastníkovi na vnější lince ▶ Oznámení ▶

Seznam funkcí

Funkce	Použití
Další užitečné funkce	
Paging	**Paging Hlášení** **Všechny pobočky** 3 3 0 ❑ KX-TA308, KX-TD816/1232 3 3 # ❑ KX-TD500 **Skupina** 3 3 číslo skupiny (1–8) **Všechny interní reproduktory (v telefonním přístroji)** 3 4 ❑ KX-TA308 3 2 0 ❑ KX-TD816/1232/500 **Vybraný externí reproduktor (pouze KX-TD816/1232/500)** 3 2 číslo externího reproduktoru (1–4) **Všechny pobočky a externí reproduktory** 3 3 * (zkontrolujte uživatelský manuál konkrét. telef. systému) **Přijetí oznámené zprávy** **Na reproduktoru telefonu** 4 3 **Na externím reproduktoru (pouze KX-TD816/1232/500)** 4 2 číslo externího reproduktoru (1–4)
Konference tří účastníků	CONF ▶ číslo třetího účastníka ▶ ▶ CONF
Nastavení zprávy o nepřítomnosti	7 5 ▶ číslo zprávy ▶ # ❑ KX-TA308 7 5 0 ▶ číslo zprávy (0–9) ❑ KX-TD816/1232/500 ▶ (zkontrolujte uživatelský manuál konkrétního telefonního systému) ▶ parametr (v případě potřeby) ▶
Přihlášení / odhlášení do skupiny poboček	❑ KX-TA308 7 3 6 0 # Přihlášení 7 3 6 1 # Odhlášení ❑ KX-TD816/1232/500 4 5 1 Přihlášení 4 5 0 Odhlášení (zkontrolujte uživatelský manuál konkrétního telefonního systému) ▶

Seznam funkcí

Funkce	Použití
Další užitečné funkce	
Přesměrování volání	▶ FWD/DND ▶ (710) ▶ ❑ KX-TA308 **Všechna volání** 1 ▶ číslo pobočky ▶ # **Obsazeno / žádná odpověď** 2 ▶ číslo pobočky ▶ # **Na účastníka na vnější lince** 3 ▶ přístup na státní linku ▶ telefonní číslo ▶ # **Funkce "Následuj mne"** 5 ▶ číslo Vaší pobočky ▶ # **Vypnutí funkce "Následuj mne"** 8 ▶ číslo Vaší pobočky ▶ # **Zrušení** 0 ▶ # ❑ KX-TD816/1232/50 **Všechna volání** 2 0 ▶ číslo pobočky **Obsazeno** 3 0 ▶ číslo pobočky **Žádná odpověď** 4 0 ▶ číslo pobočky **Obsazeno / žádná odpověď** 5 0 ▶ číslo pobočky **Na vnějšího účastníka** 6 0 ▶ přístup na státní linku ▶ telefonní číslo ▶ # **Funkce "Následuj mne"** 7 ▶ číslo Vaší pobočky **Zrušení funkce "Následuj mne"** 8 ▶ číslo Vaší pobočky **Zrušení** 0 (zkontrolujte uživatelský manuál konkrét. telef. systému) ▶
Funkce „Nerušit“ (DND)	▶ FWD/DND ▶ ❑ KX-TA308 4 Zapnutí 0 Vypnutí ▶ # ❑ KX-TD816/1232/500 1 Zapnutí 0 Vypnutí (zkontrolujte uživatelský manuál konkrétního telefonního systému) ▶

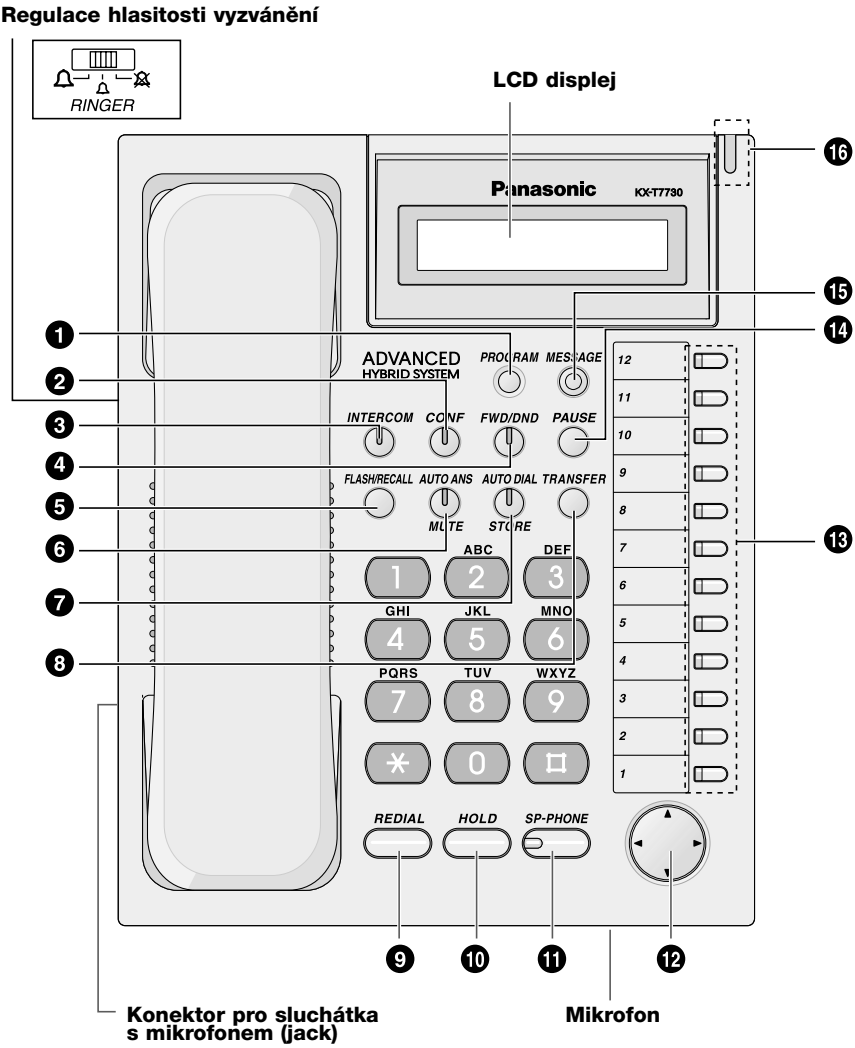
Seznam funkcí

Funkce	Použití
Další užitečné funkce	
Zámek pobočky (uložení hesla pro vnější volání)	KX-TA308 7 7 kód zámku kód zámku ▶ # Zamknout 7 7 kód zámku ▶ # Odemknout KX-TD816/1232 7 7 kód zámku kód zámku Zamknout 7 7 kód zámku Odemknout KX-TD500 7 6 2 kód zámku kód zámku Zamknout 7 6 2 kód zámku Odemknout (zkontrolujte uživatelský manuál konkrétního telefonního systému)
Zrušení nastavení (tovární nastavení telefonu)	7 9 # KX-TA308 7 9 0 KX-TD816/1232/500 (zkontrolujte uživatelský manuál konkrétního telefonního systému)

* *Podrobnější informace o číselných kódech jednotlivých funkcí získáte u svého prodejce zařízení Panasonic.*

* *Ústředna KX-TD500 neumožňuje nastavení tlačítek DN.*

Popis ovládacích prvků



* Displejem a konektorem pro sluchátka jsou vybaveny pouze přístroje KX-T7730.
* Sluchátka s mikrofonem (nejsou součástí dodávky)
Doporučený typ: KX-TCA87, KX-TCA88
Není k dispozici pro: KX-T7090

❶ **PROGRAM:** vstup do režimu programování, ukončení programování (režim systémového programování k dispozici pouze pro ústředny KX-TA308/616/624).

❷ **CONF (konference)**: sestavení konference několika účastníků.

❸ **INTERCOM**: odchozí volání a přijetí příchozích volání v režimu interkomu.

❹ **FWD/DND (přesměrování volání / funkce "Nerušit")**: přesměrování příchozích volání nebo použití funkce "Nerušit".

❺ **FLASH / RECALL**: přerušení stávajícího hovoru a nové volání bez zavěšování.

❻ **AUTO ANS (automatická odpověď) (KX-T7730)**: přijetí příchozího volání v režimu "handsfree".

MUTE (KX-T7730): vypnutí mikrofonu během hovoru.

VOICE CALL (KX-T7750): automatické monitorování volání v režimu interkomu.

❼ **AUTO DIAL / STORE**: zkrácená volba čísla nebo uložení změn v nastavení.

❽ **TRANSFER**: předání hovoru jinému účastníkovi.

❾ **REDIAL**: (obvykle) opakování volby čísla.

❿ **HOLD**: přidržení hovoru.

⓫ **SP-PHONE (KX-T7730)**: hlasité telefonování

MONITOR (KX-T7750): hlasitý poslech druhého účastníka hovoru.

⓬ **NAVIGÁTOR (KX-T7730**: regulace hlasitosti a kontrastu displeje, nastavení vybrané funkce.

TLAČÍTKO HLASITOSTI (KX-T7750): regulace hlasitosti

⓭ **Tlačítko flexibilní vnější linky (CO)**: pro volání vnějšího účastníka nebo přijetí hovoru z vnější linky. Stisknutím se automaticky obsadí volná vnější linka (funkci je třeba přiřadit). Použití také jako tlačítko vybrané funkce (je třeba přiřadit).

⓮ **PAUSE**: vložení pauzy do zadávaného čísla.

⓯ **MESSAGE**: zanechání upozornění na vyčkávající vzkaz nebo zpětné volání účastníkovi, který zanechal upozornění na vyčkávající vzkaz.

⓰ **Kontrolka Message / Ringer**: optická signalizace příchozího volání nebo vzkazu.

- V případě příchozího volání kontrolka bliká podle typu vyzvánění, v případě zanechaného vzkazu kontrolka svítí trvale.

- Je-li vyzvánění v pobočkové ústředně nastaveno na "Single" (pomalé blikání), "Double" (středně rychlé blikání) nebo "Triple" (rychlé blikání), kontrolka bliká; je-li nastaven jiný typ vyzvánění ("S-Double", "Call Waiting Tone 1") kontrolka blikat nemusí.

Základní nastavení

◆ Hlasitost reproduktoru *

Se zavěšeným sluchátkem nebo během hovoru

Stiskněte
SP-PHONE

Stiskněte **nahoru**
nebo **dolů.**

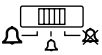
◆ Hlasitost sluchátka / sluchátek s mikrofonem *

Během telefonování

Stiskněte **nahoru**
nebo **dolů**

◆ Hlasitost vyzvánění

Se zavěšeným sluchátkem nebo během hovoru



RINGER

Regulátor **hlasitosti** přepněte do požadované polohy
(**vysoká, nízká hlasitost, vypnuto**).

◆ Kontrast displeje

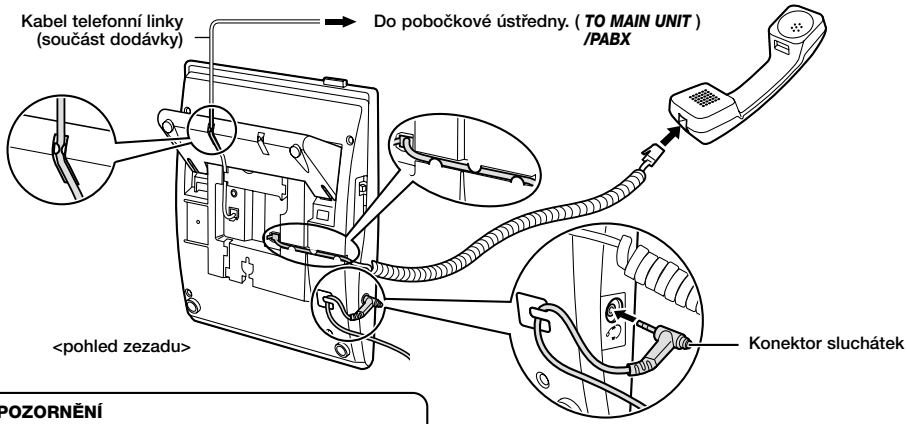
KX-T7730

Se zavěšeným sluchátkem nebo během hovoru

Stiskněte **levou** nebo **pravou** šipku.

** Po odpojení od telefonní linky nebo pobočkové ústředny se pro výše uvedené funkce obnoví tovární nastavení.*

Připojení

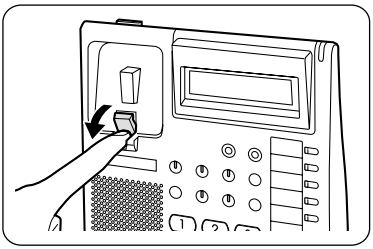


UPOZORNĚNÍ

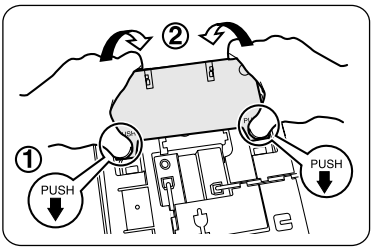
Kabel musí být uchycen v drážce, aby nedocházelo k mechanickému namáhání konektoru.

Instalace na stěnu

1 Tlakem směrem dolů vysuňte držák sluchátka.

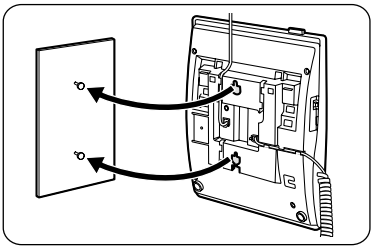


2 Z přístroje sejměte podstavec.

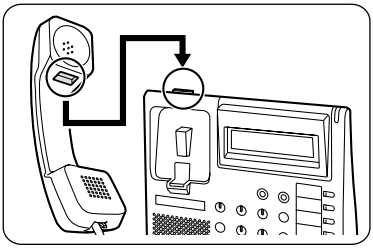


* Obrázky na této straně znázorňují typ KX-T7730.

3 Přístroj přišroubujte na stěnu.



Krátkodobé odložení sluchátka bez přerušení hovoru:
Sluchátko zavěste přes horní hranu přístroje.



Panasonic **Technics**
Panasonic Czech Republic, s.r.o.; Křižíkova 237/36A; 186 00 Praha 8

Prohlášení o shodě

Číslo 413

vydané podle § 13 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů ve znění zákona č. 71/2000 Sb., kterým se mění zákon č. 22/1997 Sb., dle § 5 NV č. 168/1997 Sb. a jeho změnou ve znění NV č. 281/2000 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na elektrické zařízení nízkého napětí a § 7 NV č. 169/1997 Sb., a jeho změnou ve znění NV č. 282/2000 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na výrobky z hlediska jejich elektromagnetické kompatibility. Dále ustanoveními NV č. 426/2000 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na rádiová a komunikační koncová zařízení.

Dovozce: Panasonic Czech Republic, s.r.o., Křižíkova 237/36A, 186 00 Praha 8
IČO: 63996520

p r o h l a š u j e,

že vlastnosti níže uvedeného výrobku – elektrického zařízení splňují základní požadavky stanovené v NV č. 168/1997 Sb. jeho změnou ve znění NV č. 281/2000 Sb. a v NV č. 169/1997 Sb., a jeho změnou ve znění NV č. 282/2000 Sb., a ustanoveními NV č. 426/2000 Sb., že tento výrobek je při jeho obvyklém použití bezpečný, a že byla přijata opatření, kterými je zabezpečena shoda všech uvedených elektrických zařízení uváděných na trh s technickou dokumentací a základními požadavky.

Výrobek:	Systémový telefonní přístroj
Typ:	KX-T7750CE; KX-T7730CE
Výrobce:	Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. Osaka Central 288,, 530-91, Osaka , Japan
Výrobní závod:	Kyushu Matsushita Electric Co.,Ltd. 1-62, 4 - chome, Minishima,Hakata-ku, , 812-8531, Fukuoka Japan

Rozhraní: systémové
Kmitočtové pásmo:
Odstup kanálů:
Druh modulace:
VF výkon:
Kanálová rozteč:

Použití výrobku:	Systémový telefonní přístroj pro použití pouze z pobočkovými telefonními ústřednami Panasonic, v suchém a bezprašném prostředí a dle pokynů výrobce uvedených v uživatelské příručce
Způsob posouzení shody:	§ 12, (4) a) zákona č. 22/1997 Sb.;

Při posouzení shody byly použity tyto normy:

Elektrická bezbečnost:	ČSN EN 60950+A1+A2; NV č.168/1997 Sb. a ve znění úprav NV č.281/2000 Sb.
EMC:	ČSN EN 55024; ČSN EN 55022/B NV č.169/1997 Sb. a ve znění úprav NV č.282/2000 Sb.

Zkušební protokol:	**Vydaný:**	**GL:**

Doplňující informace:

Declaration of conformity	No: 006001; 005999	Vydal: KME
EMC Test report	No: 12700042 001	TUV
CB Test report	No: E 2113391 E 01	TUV

Místo vydání:	Praha	Jméno:	Jiří Opletal
Datum vydání:	18.04.2002	Funkce:	Managing Director

Phone: +420-2-21 71 91 11 Fax: +420-2-24 81 98 88 E-mail: info@panasonic.cz

Více informací získáte na adrese:

Panasonic Czech Republic, s.r.o.
Křižíkova 237/36A (Palác Karlín)
186 00 Praha 8-Karlín

obchodní oddělení: 02-21 71 91 61
technická podpora: 02-21 71 91 92
centrální fax: 02-24 81 98 88

e-mail: info@panasonic.cz
e-mail: pcsserv@panasonic.cz

aktuální info na **www.panasonic.cz**

Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
OSAKA 542-8588, Japan

© Vyrobilo Z STUDIO Zlín, 2002